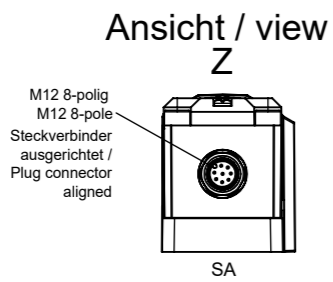
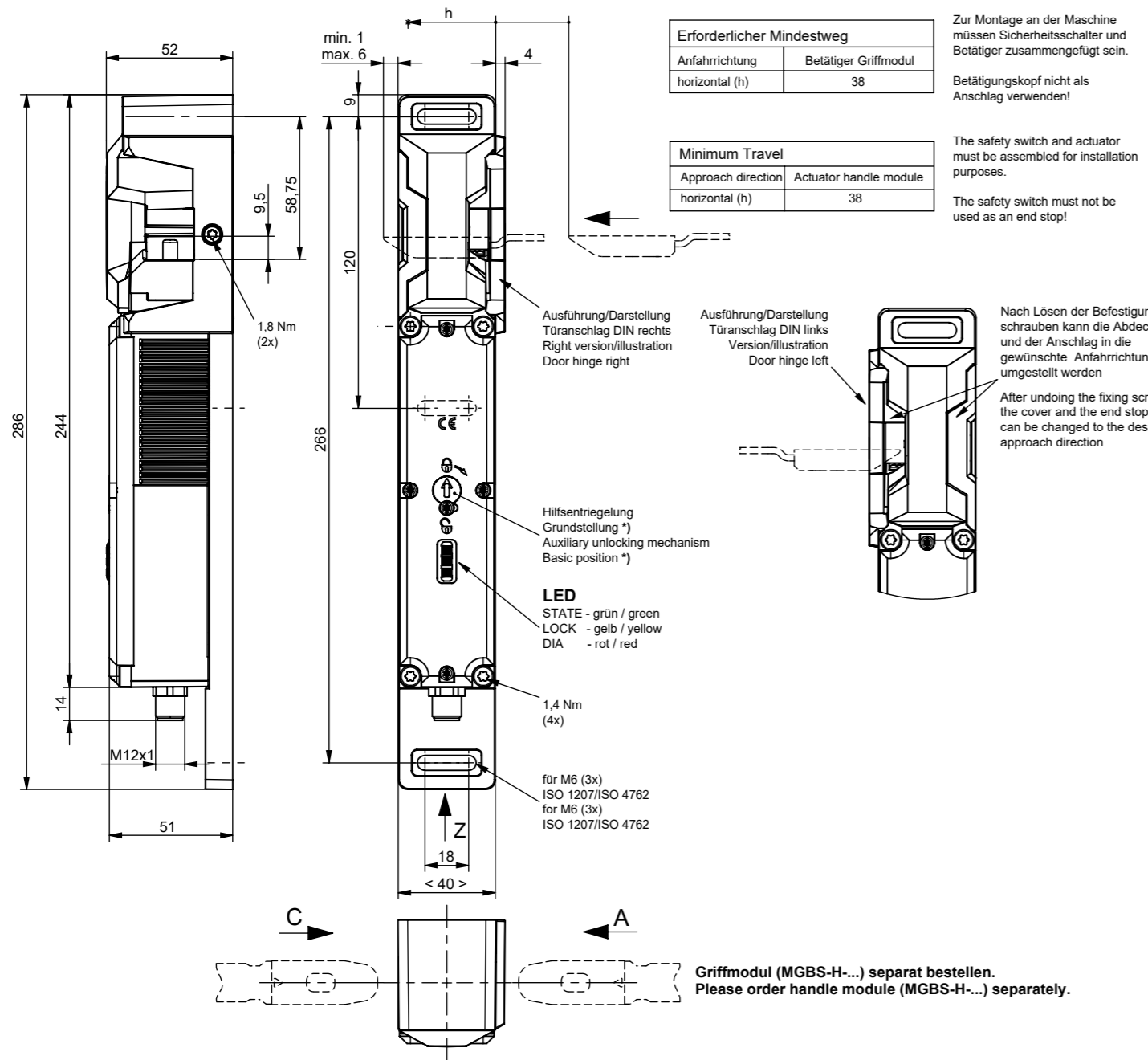


Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.



Bei Betätigung der Hilfsentriegelung darf die Tür nicht unter Zugkräften stehen.

Inbetriebnahme:
Schutzeinrichtung schließen.
Zuhaltung entriegeln und die Schutz-
einrichtung geschlossen halten.
Maschine darf sich nicht starten lassen.



When actuating the auxiliary unlocking mechanism, the door must not be under tractive forces.

Setup:
Close the safety guard. Unlock the guard
locking and keep the safety guard closed.
The machine must not be induced/
initiated for start.

*) Hilfsentriegelung
Grundstellung = verriegelungsbereit
Entriegeln durch Drehung um 180°
(Betätiger darf nicht unter Zug stehen)
Funktion:
- Grundstellung : Schalter betriebsbereit
- 180° Stellung : Schalter entriegelt

*) Auxiliary unlocking mechanism
Basic position = lock ready
release by rotation through 180°
(Actuator must not be under tractive forces)
Function:
- Basic position : Switch ready for operation
- 180° position : Switch unlocked

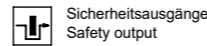
Technische Daten
Technical data

Bedienungsanleitung beachten (bei Abweichungen zwischen Datenblatt und Bedienungsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)
Please observe the operating instructions (in case of disagreement between data and operating instructions, the information of the data sheet are to be considered)

Parameter	Parameters	Wert	Value	Einheit / Unit
Gehäusewerkstoff	Housing material	Glasfaserverstärkter Thermoplast Zinkdruckguss	Reinforced thermoplastic (fibreglass) zinc diecasting	
Schalteraufnahme	Switch bracket			
Schutzart	Degree of protection	IP67 / IP69 / IP69K		
Einbaulage	Installation position	beliebig	any	
Mechanische Lebensdauer	Mechanical service life	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Switching cycles	
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-20 ... +55		°C
Anfahrgeschwindigkeit max.	Approach speed max.	20		m/min
Betätigungs- / Auszugs- / Rückhaltekraft bei 20°C (typisch)	Actuating- / extraction- / retention force at 20°C (typical)	10 / 20 / 20		N
Zuhaltekraft max.	Locking force max.	3900		N
Zuhaltekraft Fzh nach GS-ET-19	Locking force Fzh incl. safety margin to GS-ET-19	3000		N
Prüfgrundsatz GS-ET-19	Weight	ca. 1,5		kg
Masse	Operating voltage electronic UB	DC 24V ±15%		
Betriebsspannung Elektronik UB	Current consumption electronic UB	40		mA
Stromaufnahme Elektronik UB	Operating voltage solenoid IMP	DC 24V +10% / -15%		
Betriebsspannung Magnet IMP	Current consumption solenoid IMP	400		mA
Stromaufnahme Magnet IMP	ED duty cycle solenoid	100		%
ED Einschaltdauer Magnet	Power consumption	6		W
Anschlussleistung	For the approval acc. to UL the following applies or see operating instruction	Betrieb nur mit UL-Class 2 Spannungsversorgung oder alternativ siehe Betriebsanleitung	Operation with UL-Class 2 power supply only or alternativ see operating instruction	
Für die Zulassung nach UL gilt oder alternativ siehe Betriebsanleitung	Switching load acc. to UL	DC 24V, Class 2 oder alternativ siehe Betriebsanleitung	DC 24V, Class 2 or alternativ see operating instruction	
Schaltlast nach UL	External fuse UB	0,25 ... 8		A
Absicherung extern UB	External fuse IMP	0,5 ... 8		A
Absicherung extern IMP	Safety outputs FO1A and FO1B			
Sicherheitsausgänge FO1A und FO1B	HIGH U (OA)	UB - 1,5		VDC
HIGH U (OA)	HIGH U (OB)	UB - 1,5		VDC
HIGH U (OB)	LOW U (OA) / U (OB)	0 ... 1		VDC
LOW U (OA) / U (OB)	Schaltstrom je Sicherheitsausgang	1 ... 150		mA
Schaltstrom je Sicherheitsausgang	Monitoring output OD and OI			
Meldeaussgang OD und OI	p-schaltend, kurzschlussicher			
p-schaltend, kurzschlussicher	Ausgangsspannung	0,8 x UB ... UB		VDC
Ausgangsspannung	Belastbarkeit	0 ... 50		mA
Belastbarkeit	Utilization category acc. to EN IEC 60947-5-2	DC-13 150mA 24V		
Gebrauchskategorie nach EN IEC 60947-5-2	Safety class acc. to EN IEC 61558	III		
Schutzklasse nach EN IEC 61558				

Steckerbelegung Sicherheitsschalter mit Steckverbinder 1xM12 (SA) AP Ausgangsfamilie
Plug connection safety switch with plug connector 1xM12 (SA) AP output family

PIN	Bezeichnung / Marking	8-polig	
		8-pole	8 pole
1	IMP	Betriebsspannung Zuhaltmagnet, 24 V DC	Operating voltage of guard locking solenoid, 24 V DC
2	UB	Betriebsspannung Elektronik, 24 V DC	Operating voltage of electronics, 24 V DC
3	FO1A	Sicherheitsausgang Kanal 1	Safety output, channel 1
4	FO1B	Sicherheitsausgang Kanal 2	Safety output, channel 2
5	OI	Diagnoseausgang	Diagnostics output
6	OD	Türmeldeaussgang	Door monitoring output
7	0V UB	Betriebsspannung Elektronik, 0 V	Operating voltage of electronics, 0 V
8	IMM	Betriebsspannung Zuhaltmagnet, 0 V	Operating voltage of guard locking solenoid, 0 V



Sicherheitsausgänge
Safety output

ID-Nr. / ID No.	Typ / Type	Bemerkung	Remark
163900	MGBS-P-L2-AP-U-R-AZ-SA-163900	Rechte Ausführung/Darstellung	Right version/illustration
161550	MGBS-P-L1-AP-U-L-AZ-SA-161550	Linke Ausführung/Darstellung	Left version/illustration
159366	MGBS-P-L1-AP-U-R-AZ-SA-159366	Rechte Ausführung/Darstellung	Right version/illustration